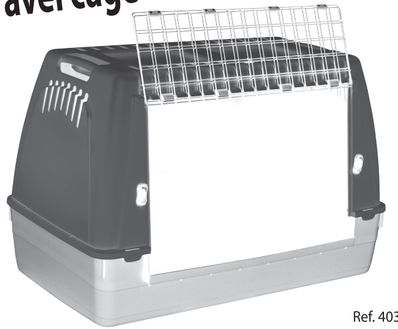
ZOLUX

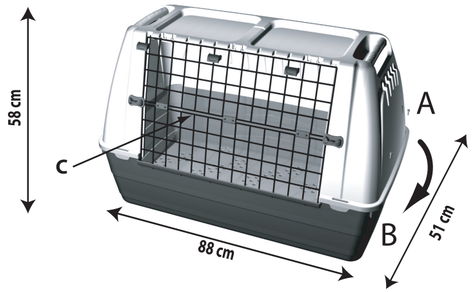
- FR NOTICE DE MONTAGE
- EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE
- IT ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE
- DE MONTAGEANLEITUNG
- PL SCHEMAT MONTAŻU
- NL MONTAGE-INSTRUCTIES
- RU РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

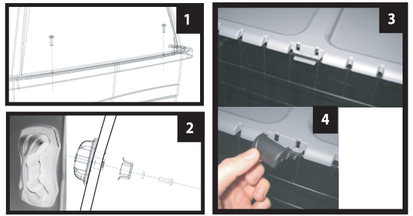
Travel cage



Ref. 403 051

Travel cage





FR Montage FACILE et RAPIDE

1 - Emboîter le haut (A) sur le bas (B).
2 - Visser l'ensemble (vis fournies, voir photo 1).
3 - Visser les 2 verrous par l'intérieur du toit en utilisant les rondelles fournies (voir photo 2).
4 - Insérer la porte métallique (C) (voir photos 3).
5 - Positionner les crochets de fixation de la porte dans les trous (voir photo 4).
Appuyer fort pour les clipper.
Bien s'assurer avant l'achat que la taille de la cage loge dans le coffre du véhicule dans lequel elle doit être placée. Produit pour animaux uniquement. Tenir hors de portée des enfants.

EN EASY and QUICK assembly

1 - Engage the top (A) into the base (B).
2 - Screw together (screws supplied, see photo 1).
3 - Screw the two catches from the inside of the top section, fitting the washers supplied (see photo 2).
4 - Offer up the metal grille (C) (see photo 3).
5 - Fit the grille hinges into the holes provided (see photo 4). Press firmly to clip into place.
Before purchase, make certain that the size of the cage will fit into the boot of the vehicle in which you intend to use it. Product intended exclusively for pets. Keep out of reach of children.

ES Montaje FACIL y RÁPIDO

1 - Encaje la parte de arriba (A) en la de abajo (B).
2 - Atornille todo (tornillos incluidos, ver foto 1).
3 - Atornille los 2 cerrojos por el interior del tejado utilizando las arandelas incluidas (ver foto 2).
4 - Inserte la puerta metálica (C) (ver fotos 3).
5 - Ponga los ganchos de fijación de la puerta en los agujeros (ver foto 4).
Apriete fuerte para engancharlos.
Asegúrese antes de la compra que el tamaño de la jaula cabe en el maletero del vehículo en el que debe situarse. Producto indicado únicamente para animales. No dejar al alcance de los niños.

IT Montaggio FACILE e RAPIDO

1 - Incastrare la parte superiore (A) su quella inferiore (B).
2 - Avvitare l'insieme (viti in dotazione, vedere foto 1) .
3 - Avvitare i 2 bulloni dall'interno del tetto utilizzando le rondelle in dotazione (vedere foto 2).
4 - Inserire la porta metallica (C) (vedere foto 3).
5 - Posizionare i ganci di fissaggio della porta nei fori (vedere foto 4).
Premere forte per bloccarli.
Prima dell'acquisto assicurarsi che la gabbia sia di misura adatta al bagagliaio del veicolo nel quale deve essere collocata. Prodotto destinato esclusivamente agli animali. Non lasciare alla portata dei bambini.

DE EINFACHE und SCHNELLE montage

1 - Oberteil (A) auf das Unterteil (B) aufstecken.
2 - Auf Wunsch können Sie die beiden Teile zusätzlich verschrauben (Schrauben mitgeliefert, siehe Foto 1).
3 - Die beiden Riegel von innen ans Dach anschrauben, dabei die mitgelieferten U-Scheiben verwenden (siehe Foto 2).
4 - Setzen Sie die Metallgittertür ein (C) (siehe Fotos 3).
5 - Führen Sie die Befestigungshaken der Tür in die entsprechenden Öffnungen ein (siehe Foto 4).
Kräftig drücken, damit sie einrasten.
Bitte vergewissern Sie sich vor dem Kauf, dass die Transportbox auch in den Kofferraum Ihres Fahrzeugs passt. Produkt nur für tiere ausgelegt. Lassen Sie die Leine ausser Reichweite von Kindern.

PL ŁATWY I SZYBKI montaż

1 - Nałożyć górną cześć (A) na dolną (B).
2 - W razie potrzeby, skręcić całość (śruby dołączone do opakowania, patrz zdjęcie 1).
3 - Przykręcić 2 zamki od środka dachu, używając dołączonych podkładek (patrz zdjęcie 2).
4 - Wstawić metalowe drzwiczki (C) (patrz zdjęcie 3).
5 - Umieścić haczyki mocujące drzwiczki w otworach (patrz zdjęcie 4).
Mocno nacisnąć, by zaskoczyły.
Przed zakupem upewnić się, że klatka zmieści się w bagażniku samochodu. Produkt przeznaczony wyłącznie dla zwierząt. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

NL Gemakkelijk en snel te monteren

1 - Zet de bovenkant (A) op de onderkant (B).
2 - Schroef indien gewenst het geheel vast (schroeven meegeleverd, zie foto 1).
3 - Schroef de 2 moeren vast aan de binnenkant van het dak met behulp van de meegeleverde sluitringen (zie foto 2).
4 - Breng de metalen deur (C) aan (zie foto's 3).
5 - Steek de bevestigingshaken van de deur in de gaten (zie foto 4).
Druk stevig om ze vast te klikken.
Ga voor u de kooi koopt na of deze in de koffer past van het voertuig waarin u hem wilt gebruiken.
Dit product is uitsluitend bestemd voor dieren. Buiten het bereik van kinderen houden.

RU Легкая и быстрая сборка

1 - Поставить верхнюю часть (A) на нижнюю (B).
2 - Завинтить этот блок по желанию (винты поставляются в комплекте, см. фото 1).
3 - Завинтить 2 закрывающих элемента изнутри крыши, используя поставляемые в комплекте шайбы (см. фото 2).
4 - Вставить металлическую дверцу (C) (см. фото 3).
5 - Разместить крючки для фиксации дверцы в отверстиях (см. фото 4).
Сильно нажать, чтобы они защелкнулись.
Перед покупкой следует убедиться в том, что клетка подходит по размеру к багажнику того автомобиля, в котором ее предполагается размещать. Изделие предназначено исключительно для животных. Держать вне пределов досягаемости детей.

ZOLUX
• ZOLUX s.a.s. FRANCE - 141, Cours Paul Doumer - 17100 Saintes
• ZOLUX Italia s.r.l. ITALIA - Via Caduti di Amola 17 - 40132 Bologna
• ZOLUX Polska sp z o.o. POLSKA - Łężki 10A - 99200 Poddębice
WWW.ZOLUX.COM

GEN 01-2013 V1